

Анатолий Статейнов

**ИМЕНА НАРОДОВ
СИБИРИ
И
ДАЛЬНЕГО
ВОСТОКА**

Издательство «Буква G»
Красноярск 2009

БУРЯТСКИЕ ИМЕНА

Буряты — одна из самых многочисленных национальностей Сибири и Дальнего Востока после русских. Они до сих пор проживают компактно, родами не только в России, но и в Монголии, и в Китае. Современная система официального именослова бурят трёхчленна: например, Баргай Банаевич Базарон. Но в повседневной жизни буряты редко таким образом обращаются к человеку. Чаще используются старинные родовые обращения. Сосед обращается к соседу как Галданай апа Эрхито. Это можно перевести как внук Галдано Эрхито. Или ещё пример, Наталиин хубуун Цыбикжап — сын Натальи Цыбикжап.

Трёхчленность имени бурятами заимствована у русских. А к русским трёхчленность имени пришла вместе с христианством.

Понятно, что в первую очередь имена-отчества получали или вожди племён или наиболее инициативные люди, лидеры бурят. Они общались с русскими и не могли среди них выделяться именами. Русские ведь тогда уже не пользовались своими национальными именами, а только христианскими. «Принял православие — значит уже свой!» — этим законом умело пользовались. Многие принимали православие именно чтобы стать своим, и приходили с крестами на груди к власти.

Российское временное правительство сплошь состояло из бывших государственных чиновников очень высокого ранга. Они не только прекрасно жили за государственный счёт, но и давали приют проходимцам самого разного пошиба. В конце концов, это привело к падению самой могущественной империи в мире. Зато с полным успокоением можно сказать одно: представителей народов Сибири среди этих продажных чиновников почти не было.

По строгим законам империи должности и посты в императорской Руси получали те буряты, которые принимали православие, которое было государственной религией. Всё большее количество событий в губерниях и волостях благословлял и напутствовал христианский священник. Поп требовал от благословляемого хотя бы христианского имени. Он никогда не освятил бы лавку купца, если купец не был православным. Вдогонку батюшка тут же мог прочитать проповедь с амвона и заречь по-

купать что-либо у нехристя. Осуждать батюшку за это нельзя. Православный купец понесёт подарки и пожертвования к нему, а не православный — к шаману, ламе или кому-то другому. А церковь — это такой общественный институт, который без подношений или подарков существовать не может. Вот батюшка и старался думать о будущем церкви, да и о своём будущем.

Также входили в бурятский именованье вместе с буддизмом и ламаизмом тибетские и санскритские имена. В Бурятии всё повторилось как когда-то на Руси, когда в Киев пришло христианство. Крестьяне ещё в течение почти шести веков носили языческие имена, а все князья уже давно были не Святославы и Мирославы, не Святозары и Слободаны, а Георгии и Александры, Иваны и Петры.

Когда-то у бурят существовал обычай заменять личные имена терминами. У язычников было распространено термины родства использовать как вторые имена. Например, учителей обычно звали Бакша, это тюркское слово в некоторых диалектах переводится не только как учитель, но и как голова, глава рода. У тувинцев они тоже пользуются тюркскими диалектами, Бакши — учитель. Лам, лама или ламбагай у бурят — батюшка. Старшего сына в семье называли аха, ахаадай, ахаадий. Старшую дочь — эгэшэ, эгэщээди. Вместо имени мужа жена употребляла словосочетание с указательным местоимением — энэ нэгэмтай, что на русский переводится как этот один, или просто наш. Этот языческий обычай с названием своих родственников и обращением к ним в Сибири был распространён повсеместно. Независимо от того, где какое племя проживало. Использовалось часто обращение к мужу или другому зрелому мужчине — манай хойморойхи. Перевести это словосочетание можно как человек-почётный, наш почётный или человек, занимающий почётное место в юрте. Я бы полностью отнёс это обращение к родовому строю. Оно тоже частично сохранилось у всех народов, ранее исповедовавших язычество. У славян существовал такой термин как Красный угол. Это угол дома, где стояли языческие божки. Во время праздника та сторона стола, которая была ближе к этому углу, считалась тоже Красной и отводилась почётным гостям. Там мог сидеть старейший мужчина семьи или знатный человек селения, этому гостю первому подносили блюда и первому наливали вина.

Свёкра буряты называли хадам аба. Муж мог назвать жену хугшээ — матушка, бабушка. На некоторых бурятских диалектах это слово звучит как тезбии — бабка, бабушка. Иногда термины родства переходили в собственные имена Абагаев от Абага — дядя. Нагаса, Нагаслай — дядя, дед по матери.

В бурятском именованье выделяются два больших языковых массива: западный и восточный. Они в свою очередь, по законам диалектики, делятся ещё на несколько подгрупп. Такое членение связано с бурятской историей и этнографией бурятского народа, в частности с зонами влияния христианской религии и ламаизма, а также с былой родоплеменной организацией общества, которая и дала бурятам абсолютное большинство имён. С периодическим освобождением и очередным попаданием бурят под чьё-то иго: чжурчженей, монголоидов, китайцев, русских. Спокойствие к бурятам пришло только после их вхождения в состав Российской империи. До этого они постоянно кому-то платили дань и постоянно вели войны.

Бурятский народ, в его нынешнем понимании, состоит из четырёх племён: булагат, эхирит, хори, хонгодор. Легенда гласит, что название племени получили от имён своих предков — Булагата, Эхирита, Хоредая, Хонгодора. Кроме того, вместе с бурятами сегодня живут роды, вышедшие из Монголии и Джунгарии. В составе бурятских родов, в национальном понимании этого слова, насчитывается около двух сотен небольших племён, которые в свою очередь состоят из семейных родов. Районы их расселения: собственно Бурятия, Агинский национальный округ, Нерчинский, Ононский и Акшанский районы Читинской области, Усть-Ордынский национальный округ, Ольхонский, Качугский, Нижнеудинский, Усть-Удинский, Зиминский, Слюдянский, Тулунский, Усольский районы Иркутской области.

Три племени — эхириты, булагаты и хонгодоры — по языку отличаются от хоринцев. Сегодня лингвисты отличают западный и восточный диалекты бурятского языка. Хотя, на самом деле, их намного больше. Связано это с тем, что буряты в процессе эволюции контактировали с очень многими племенами: монголами, якутами, китайцами, тюрками и другими племенами, некоторые из которых к нынешнему времени исчезли с исторической арены. Ещё раньше буряты общались со скифами, динлинами, само-

дийскими и кетскими племенами. Продолжительные и не всегда дружественные контакты были у бурят с эвенками, а влияние они оказали как на язык бурят, так и на их имена. Сегодня бурятский язык состоит из многочисленных заимствований. Родная его основа не утеряна, но выделить её из массива слов современного бурятского языка сложно даже специалистам.

Многие буряты уверены, что они часть северных племён монголов, от которых и произошли. Но под термином монголы подразумеваются столь различные племена, со столь разными языками, которые были объединены Чингисханом, который заставил их говорить на одном языке. А северные племена Монголии отличались не только языком, но и национальностью, и даже расовой принадлежностью.

Другие считают, что буряты произошли от небольших племён, которые с незапамятных времён жили возле Байкала. Это динлины, дины, кидани, а возможно, даже самодийские племена, которые нынешние народы Сибири и Дальнего Востока успешно поглотили.

В восточной Сибири у бурят и якутов — практически одна судьба. От родов, от которых они образовались к сегодняшнему дню остались только имена — саха и буряты. Язык бурят состоит, в основном, из заимствований из тюркского и монгольского языков.

Внешний облик бурят монголоидный. Но как отмечал небезызвестный исследователь Сибири Сергей Гурулёв, присутствие или отсутствие в облике бурят монголоидных черт зависит от того, где проживали те или иные бурятские племена. Буряты таёжных районов Прибайкалья, то есть жившие в стороне от больших дорог, имели европейские черты лица, в то же время те буряты, которые жили на границе с Монголией — ничем по внешнему виду не отличаются от монголов. Что касается раскопок древних могил и курганов, на местах традиционного расселения бурят, то все раскопанные могильники возрастом от полутора тысяч до двух тысяч лет назад, показывают, что в них захоронены лица с европейской внешностью. В тех могилах, которые ближе к нам по времени, лежат монголоиды. Буряты из европеоидной расы в монголоидную перешли вынужденно, под давлением южных племён Азии.

В социальной структуре бурятского народа к приходу русских в начале XVII века удерживались основные черты родо-

вой общины. Например, род Шоно, Басай, Пэнгэлдэр, Абазай и многие другие входили в состав эхиритского племени. Алагууй, Гогол, Шарал-дайи — в составе булагатского племени, Галзууд, Хуасай, Хубдууд — хоринского племени.

По тысячелетним законам язычества существовал строгий запрет на бракосочетания внутри рода. Это объяснялось не только исключением близкородственных связей, но и созданием новых родственных союзов, которые помогали укрепить экономику рода и, главное, его защиту, в случае нападения неприятеля. А желающих отобрать у кочевников скот, жён, детей всегда было достаточно.

Брак, заключённый между двумя родами, ставил их не только в родственные отношения, но и членов обоих родов заставлял подчиняться строго выработанным условиям и руководствоваться при заключении новых браков счётом колен (поколений). Потомки заключивших брак не вступают в очередные браки до пятого колена. Буряты одного семейного рода постоянно приводили к себе в род девушек из других родов. Их дети имели двоюродных братьев в соседнем роду, поэтому соперничество между родами исключалось. Зато обеспечивало поддержку родов друг другом.

Свадьба — дело не двух семей молодожёнов, а двух родов. Язычество — единственная религия на земле, которая отрицает равенство в этом мире. Заключая между собой родственный союз, роды невольно вступали в соперничество за лидерство. Так или иначе, решался вопрос: кто будет главным в этом союзе? Ответ приходил сразу, главным становился тот род, что богаче и больше численностью. Но случалось, что побеждал род, где был более предприимчивый и инициативный лидер.

Соответственно, язычество требовало национального имепослова. Но и при язычестве были заимствования. До прихода ламаизма к бурятам в их язык проникали эвенкийские имена, тюркские, самодийские.

Причём насильно — в результате неудачных войн племени — имён в язычестве никто не давал. Родители могли согласно кивать на любое имя, которые бы дали их ребёнку новоявленные завоеватели, а называли бы его всё равно по-своему. Кочевые эвенки и буряты веками водили стада рядом друг с другом, почему бы

им и не заключать между собой браки? Тем более, внешний вид их отличался лишь немного. Очевидно, волхвы и шаманы разрешали межнациональные браки и чужие имена из соображения укрепления родов. На практике получалось так, что буряты брали эвенкийские имена, заимствовали их и за века привыкали считать своими. Но при этом они также постепенно поглощали эвенкийские рода. Ассимиляция эвенков бурятами шла постоянно. Если ещё к приходу казаков разница между эвенками и бурятами по численности была совсем небольшой, то теперь одни ждут не дождутся, когда их будет миллион, а численность эвенков в этом регионе сократилась до шести тысяч человек.

Буряты постепенно вытесняли эвенков или ассимилировали их сначала из Восточного Прибайкалья, а потом и из Западного. Но эвенки часто служили им союзниками в борьбе с якутами и с монгольскими племенами. За эту поддержку приходилось рассчитывать слиянием кровей — браками.

Каждый род жил в своих улусах. Покосы принадлежали всему роду и ежегодно распределялись между всеми членами общины исходя из численности семьи и её потребностей. Стада принадлежали также всему роду. В то же время каждая приличная семья имела своих животных. Самыми большими владельцами скота были руководители рода. В степи вода всегда дефицит, поэтому все ирригационные сооружения принадлежали только роду.

Считалось, что в вершине канала живёт его хозяин, дух эжин, который даёт воду в канал. Эжин и джин — это одно и то же слово. Оно заимствовано бурятами у арабов. Контакты с арабским языком у бурят, очевидно, велись через тюрков. Хотя нельзя исключать, что и напрямую. Когда весной выпускали воду, то богам и духам воды род устраивал жертвоприношение. Всем детям, которые родились в это время, давали обычно одухотворённые имена. Имена, связанные с этими богами и духами.

Родовые имена и родовые права отдельного человека свидетельствовали о том, к какому роду он принадлежит. С родовым именем были неразрывно связаны и родовые права. Род не только не давал в обиду своего члена, но и поддерживал его в течение всей жизни. Если глава семьи по какой-то причине умирал раньше времени, не мог передать при этом хозяйство своему совер-

шеннолетнему сыну, то род брал эту семью под свою опеку, но при этом внутриродовой статус семьи, где жил умерший, резко падал. По-существу, дети из такой семьи переходили на самую низшую ступень в роде. И чтобы со временем подняться до положения лидирующих семей, им предстояло немало потрудиться. Если хорошо подумать, то это правильный подход к социальному устройству рода. Во главе семьи, рода, племени должен стоять лидер, который завоевал это место, тогда он будет этим местом дорожить и заботиться о процветании своего племени.

У бурят язычников были родовые боги, под которыми понимались духи Неба, Воды и Земли. В их честь по праздникам зажигался родовый огонь. Жив до сих пор обычай «делить» огонь. Каждый раз во время разжигания «свежий» огонь разносился по юртам скотоводов. Считалось, что новый огонь способствует обновлению рода и его укреплению. Даёт хозяину больше детей и больше скота. Поэтому во время таких разжиганий костра всегда присутствовала родовая курунга — квашеное молоко, из которого «курили» вино. Ритуал превращался в весёлый праздник. Сам образ жизни кочевников подразумевает, что таких сходов могло быть в год два-три, не больше. Поэтому к ним всегда тщательно готовились, и такие праздники надолго запоминались его участникам. Главная задача подобных ритуалов — объединение родов.

С точки зрения образования и функционирования, бурятские личные имена распространены во всех районах расселения бурят или имеющих тенденцию к заселению территории бурятами. Личные имена были и локального распространения. Особенно в тех родах, которые жили в отдалённости от остальных.

К наиболее распространённым относятся имена, образованные от названий птиц, диких и домашних животных, а также имена с ярко выраженным негативным значением. Например: Хуса или Хоца — от слова хуса — баран-производитель, Эшэген — козлёнок (домашний), Буха или Бухи, Бухы — бык-порок, Бугай, крепкий, сильный человек, Нохо — собака, Эмэ нохой — собака сука, Булган — соболь, Галуун — гусь, Галуужа — галуу(н) гусь+уужа, Харапцан — чёрная (корова), Сордон — щука, Алгана — окунь, Шарагшан — жёлтая, соловая (о масти животных), Унхээхше — вонючая, Бухуур — женский детородный орган. Пространственно неограниченными стали имена, образованные

от слов с цветовыми значениями, например: Сагаан — белый, Хара — чёрный, Улаан — красный. К ним примыкают имена типа Малаан — лысый и подобные имена-характеристики.

Имена широкого распространения представляют собой постоянную, объединяющую часть всего бурятского именослова. Выявление локальных черт именослова — задача сложная. Следует иметь в виду, что повторение одного и того же имени в разных родах может быть случайным — в связи с обычаем именования новорождённого по имени гостя, оказавшегося при родах в доме родителей.

В литературе я нашёл рассказ об интересном случае: 1893 году богач Далбахи из улуса Шабартуй дал своё имя новорождённому сыну окинского буряты Булата. Одновременно «духовный отец», а в язычестве так считали любого человека, который давал новорождённому имя, подарил родителям воз муки, чтобы мать и отец не сменили имя Далбахи на другое. В последующее время он также не раз одаривал своего тёзку. Имянаречение увеличивало число доброжелателей семьи, а при случае, и её защитников. Если бы родители Далбахи умерли или погибли от какого-то несчастного случая, то Далбахи взял бы мальчика к себе в семью на воспитания без каких-либо раздумий. К этому его бы сразу подтолкнули законы язычества.

Современный бурятский именослов делится на восточно-бурятский — зона господства буддизма, и западно-бурятский. Западные буряты оставались в основной массе шаманистами. Кроме того, это зона сильного влияния христианства, пришедшего в Бурятию вместе с казаками.

В восточно-бурятском ареале многие исконно бурятские зоофорные — цветовые и пожелательные имена, а также имена с негативной семантикой основы начиная с XVII века стали вытесняться тибетскими и санскритскими канонизированными в буддизме образованиями. Таким образом, реально о пространственной неограниченности таких имён можно говорить только до рубежа XVII века. С другой стороны, некоторые охранительные и пожелательные имена выдержали конкуренцию с буддийскими, тогда как у некоторых родов западных бурят они фактически утрачены. Так, например, в родословных таблицах сартулов — выходцев из Монголии — не редки имена Баяр — радость, веселье, Бата — твёрдый,

крепкий, Жанжал — благословенный, Баясхалан — радость, веселье, Бургэд — беркут, орёл, Амгалан — мирный, спокойный, Алдар — слава, Мунко или Мунхэ — вечный, Гэрэл — свет. Эти же имена довольно часто встречаются и в других районах Восточного Прибайкалья. Особенно активно они присваиваются бурятским детям в настоящее время.

Нынешний именослов молодёжи восточных бурят представляет собой сложную картину исконных бурятских имён, тибетско-санскритских, христианских имён и совсем небольшое количество русских имён, заимствующихся в условиях активного бурятско-русского двуязычия.

Все бурятские женские имена оканчиваются на гласную -а-. Среди них 11 имён морфологически оформлены суффиксом -ма-, который восходит к тибетскому слову маа — женщина. Сысыгма — от сэсэг — цветок, Соелма — соёл — культура, Жаргалма — жаргал — счастье, Эржэна — от эржэн — перламутр, перламутровый. Саяна — от Саяан — Саяны, Туяана — туяан — луч, лучи света, сияние. Арюна — арюн — чистый, в переносном милая, красивая. Маа — это санскритское и арийское имя, отсюда славянское мама, немецкое — муттэр.

Мужские имена тибетского языка, произведённые от основы женского рода, также оформляются морфемой -ма-. Очирма — от санскритского вайра — пучок молний, божественные стрелы.

Много имён исконно бурятские. Зорикто — от зориг — смелость, сила воли. Почти аналогичное имя встречается у таджиков. Эрдэм — наука, знание, учёность. Алдар — известность, популярность, слава, Баир — радость, веселье, Бато — твёрдый, крепкий, прочный, Батор — богатырь, герой. Такое слово встречается у всех народов Сибири и даже Дальнего Востока. Чем русский богатырь отличается от татарского батыр? Одно и то же слово, искажённое лишь во время заимствования. К бурятам оно пришло от динлинов или скифов, к нынешним славянам тоже от них. Поскольку и динлины и скифы — это прямые славяне.

Арслан — лев, Тумэн — десять тысяч. Встречается и имя Чингис. Правда, пока без добавки хан. Встречается тюркское заимствование Аюу — медведь. Зафиксировано сложное образование — Насан — Баир от насан — жизнь, век человека и баир — счастливый. Здесь же находим имена буддийского канона — Ринчин

— драгоценность, Галсан — счастье, Доржа — алмаз. Имена, пришедшие из санскрита: Базар — алмаз, Радна — драгоценность, Арья — святой. Это имя подтверждает, что когда-то у бурят были продолжительные контакты со скифами или динлинами, потомками арийцев.

Из христианских и русских мужских имён малышам давали имена Станислав, Эдуард.

Разнообразие источников имён бурят Восточного Прибайкалья создали условия, которые способствуют увеличению количества имён и сокращению случаев повторяемости их.

Христианские личные имена из года в год всё более и более распространяются среди восточных бурят, именослов которых теперь очень смешан. Видимо, в именослове восточных бурят имеется ярко выраженная тенденция к морфологическому оформлению женских имён аффиксами -ма- или -а- по аналогии с русскими именами.

Среди мужских имён даже сейчас преобладают христианские; имеются три специфических имени — Рудель, Рустам и Сиван. Последнее, видимо, представляет собой результат двукратной модификации в бурятском русского имени Степан — Эстебаан — Шиипаа — Стибаан — Сииваан. В последней форме звук «п», являвшийся заменой русского «б» в условиях активного бурятско-русского двуязычия, заменён на «в». Руста — это арабское заимствование, а Рудель — западно-европейское.

Сравнение личных имён бурят Восточного Прибайкалья и Западного Прибайкалья показывает, что основную массу составляют диаметрально противоположные единицы: тибетизмы и исконные имена в первом, русские заимствования во втором случае. Отметим, что с XIII века (свидетельства «Сокровенного сказания», 1240 год) до XVII века, именослов бурят был в известной мере монолитен в основных чертах. Процессы обновления именослова в новейшее время демонстрируют противоположные тенденции; у восточных бурят наблюдается интерес к христианским именам, а у западных — к литературным формам исконно бурятских имён. Но если говорить о сегодняшней тенденции, идёт активный возврат к якобы старому. Родовые имена становятся всё более популярными. И интерес бурят к язычеству, родовому обществу тоже. Ничего другого, кроме пользы бурятскому наро-

ду это не принесёт. Будущее за теми народами, которые смогут в своём развитии опереться на национальную культуру, национальные обычаи, национальные имена, национальную религию.

А

Аарсан — род творага. Абай — старший. Абарай — защищать.

Абармид — запредельный. Бурятская форма от санскритского слова «пара-мита». Это слово имеет значение «ушедший по ту сторону» (то есть в нирвану). В буддийских сутрах перечисляют от шести до десяти парамит, с помощью которых осуществляется уход в нирвану: щедрость, нравственность, терпеливость, мужественность, созерцание, мудрость. Каждая парамита может быть использована в качестве имени.

См. *Сультим, Со-дбо*.

Абида — необъятный, неизмеримый свет. Амитабха имя одного дхьяни-будд. В Бурятии известен как Абида, в Японии — Амида. В учении Будды он является властелином рая Сукхавати (Диважан). Санскритское заимствование.

Авдар — сундук.

Агвандоржо — алмазный владыка слова, заимствование из тибетского языка.

Агвандондог — благонамеренный владыка слова, заимствование из тибетского языка.

Агвандондуб — исполняющий желания всех живых существ, владыка слова, заимствование из тибетского языка.

Агван — владыка слова, обладающий прекрасным и богатым словом. Одно из имён бодхисаттвы Мандзушри, олицетворяющего запредельную мудрость. Заимствование из тибетского языка.

Агваннима — солнечный владыка слова, заимствование из тибетского языка.

Адаг — последний человек. Адар — стрелец. Адлибэшэ — непохожий, другой.

Адитья — солнце, заимствование из санскрита.

Адууша — табун, косяк.

Алья — солнце, заимствование из санскрита.

Ананда — радость. Имя любимого ученика Будды Шакьямуни.

После его ухода в нирвану, Ананда по памяти изложил один из главных буддийских канонов «Ганжур». Заимствование из санскрита.

Айдар — милый. Аламжа — имя героя Бурятского эпоса. Алдар — слава. Алима — яблоко. Алтан — золото. Алтана — золото. Алтангэрэл — золотой свет. Алтансэсэг — золотой цветок. Алтантуя — золотая заря. Алтаншагай — золотая лодыжка. Амар, Амур — мир, покой.

Амарсана, Амурсана — благонамеренный. Имя национального героя Западной Монголии (Джунгарии), который вёл освободительную борьбу против манчжурско-китайского ига в XVIII веке.

Амгалан — спокойный, мирный.

Андама — могущественная. Эпитет богини Умы.

Анжил — царь силы, название драгоценности, исполняющей желания. На санскрите звучит как Чиинтамани.

Анжилма — владычица. Образовано имя от того же корня, что Анжил. Заимствование из тибетского языка.

Анжур — властвующий, господствующий. Заимствование из тибетского языка.

Анзад — сокровищница могущества. Заимствование из тибетского языка.

Анзама — благонравная. Заимствование из тибетского языка.

Анзан — благонравный. Заимствование из тибетского языка.

Анпил — то же, что и русское Вампил. Заимствование из тибетского языка.

Анчиг — то же, что и Ванчиг. Заимствование из тибетского языка.

Арабжай — наиболее популярный, распространённый. Заимствование из тибетского языка.

Ардан — сильный, могучий. Заимствование из тибетского языка.

Арсалан — лев.

Арья — высший, святой. Обычно употребляется перед именами бодхисаттв, святых, прославленных буддистов. Заимствование из санскрита.

Арюна — чистая, светлая. Арюнгэрэл — чистый, светлый свет. Арюнсэсэг — чистый, светлый цветок. Арюнтуя — чистая, светлая заря. Ашата — всепомогающий. Аюна — медведица. Аю — медведь.

Аюр — жизнь, возраст. Заимствование из санскрита.

Аюрзана, Аюржана — жизненная мудрость. Заимствование из санскрита.

Аюша — продлитель жизни. Имя божества долголетия. Заимствование из санскрита.

Аян — путешествие. Аяна — путешествие.

Б

Баалай — маленький.

Баатар — богатырь, сокращённое от старомонгольского Багатур. Русское слово богатырь также произошло от слова багатур.

Баахалдай — медведь.

Бабу — герой, храбрец. Заимствование из тибетского языка.

Бабудоржо — алмазный герой. Заимствование из тибетского языка.

Бабусэнгэ — храбрый лев. Заимствование из тибетского языка.

Бавасан, Баасан — планета Венера, соответствует значению — пятница. Заимствование из тибетского языка.

Бадара — благой. Заимствование из санскрита.

Бадарма — красивая. Заимствование из санскрита.

Бадархан — процветающий.

Бадарша — проситель. Заимствование из санскрита.

Батлай — смелый.

Бадма — Лотос. Образ лотоса в буддизме символизирует хрустальную непорочную чистоту, так как прекрасный лотос не имеет ничего общего с грязью болота, из которой он произрастает, так же как Будда, достигший нирваны, вырвавшийся из болота сансары. Заимствование из санскрита.

Бадмагарма — созвездие лотосов. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Бадмагуро — лотосовый учитель. Заимствование из санскрита.

Бадмаринчин — драгоценный лотос. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Бадмажаб — защищённый лотосом. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Бадмаханда — лотосовая дакия, небесная фея. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Бадмацэбэг — бессмертный лотос. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Бадмацэрэн — лотос долгой жизни. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Базар — алмаз. Бурятская форма от слова взятого из санскрита — Ваджра. Это один из наиболее важных атрибутов тантризма. Ваджра — символ нерушимости Учения. Заимствование из санскрита.

Базаргуро — алмазный учитель. Заимствование из санскрита.

Базаржаб — защищённый алмазом. Заимствование из санскрита.

Базарсада — суть алмаза. Заимствование из санскрита.

Баламжи — рождённый алмазом. Заимствование из санскрита.

Балансэнгэ — алмазный лев. Заимствование из тибетского языка.

Балбар — пылающий блеск, сияние. Заимствование из тибетского языка.

Балбарма — пылающий блеск, сияние. Заимствование из тибетского языка.

Балдаг — толстый, приземистый.

Балдан — славный, великолепный. Заимствование из тибетского языка.

Балдандоржо — великолепный алмаз. Заимствование из тибетского языка.

Балданжаб — защищённый славой, величием. Заимствование из тибетского языка.

Балдансэнгэ — великолепный лев. Заимствование из тибетского языка.

Балдар — дарующий счастье. Эпитет Божества богатства. В санскрите звучит как Кубера, по тибетски — Намтосрай, по бурятски — Намсарай. Заимствование из тибетского языка.

Балдоржо — алмаз величия. Заимствование из тибетского языка.

Балма — богатая, сияющая, прославленная. Заимствование из тибетского языка.

Балсамбу — изысканный. Заимствование из тибетского языка.

Балсан — очаровательный, прекрасный. Заимствование из тибетского языка.

Балта — молот. Балхан — пухлый.

Бальжид — стремящийся к процветанию. Заимствование из тибетского языка.

Бальжидма — то же, что и Бальжид. Заимствование из тибетского языка.

Бальжима — великолепная. Заимствование из тибетского языка.

Бальжимэдэг — цветок счастья. Заимствование из тибетского языка.

Бальжин — дарующий богатство. Заимствование из тибетского языка.

Бальжинима — солнце счастья. Заимствование из тибетского языка.

Бальжир — богатство, блеск, сияние. Заимствование из тибетского языка.

Бальзан — очаровательный, прекрасный. Заимствование из тибетского языка.

Бальчин — очень богатый, славный. Заимствование из тибетского языка.

Банзан — пять. Заимствование из санскрита.

Банзар — объединяющий силу. Заимствование из тибетского языка.

Банзарагша — пять защитников. Заимствование из санскрита.

Банди — мужчина, мальчик. Барас — тигр.

Бата — крепкий, сильный. Имя внука Чингисхана.

Батабаатар — крепкий, сильный богатырь. Батабаяр — крепкая радость. Батабулад — крепкая сталь. Батабэлиг — твёрдая мудрость. Батабэлэг — крепкий подарок.

Батадамба — наисвятейший. Заимствование из бурятского и тибетского языков.

Батадоржо — твёрдый алмаз. Заимствование из бурятского и тибетского языков.

Батадэлгэр — крепкий расцвет.

Батажаб — твёрдо защищённый. Заимствование из бурятского и тибетского языков.

Батажаргал — крепкое счастье. Батазая — крепкая судьба. Батамунхэ — вечная твёрдость. Батасайхан — крепко, красивый. Батасухэ — крепкий топор. Бататумэр — твёрдое железо. Батацэрэн — наидолголетний. Батаэрдэни — твёрдая драгоценность. Баташулуун — твёрдый камень. Баян — богатый. Баян-

бата — твёрдо-богатый. Баяндалай — богатое море, неиссякаемое богатство. Баяндэлгэр — богатый расцвет. Баяр — радость. Баярма — радость. Баярсайхан — красивая радость. Баясхалан — радость, веселье. Баярта — радостный.

Бидия — знание — бурятское произношение слова из санскрита — Видья. Заимствование из санскрита.

Бизья — знание. Заимствование из санскрита.

Бимба — планета Сатурн, значение соответствует субботе. Заимствование из тибетского языка.

Бимбажаб — защищённый Сатурном. Заимствование из тибетского языка.

Бимбацэрэн — долгая жизнь под знаком Сатурна. Заимствование из тибетского языка.

Бираба — устрашающий. Бурятское произношение слова из санскрита — Бхай-рава — ужасный. Имя одного из гневных воплощений Шивы. Заимствование из санскрита.

Болорма — хрусталь. Боржон — гранит.

Будда — просветлённый. Бурятское произношение слова из санскрита — Буддха. Имя основателя буддизма первого из трёх мировых религий. Он, Будда Шакьямуни (623-544 д.н.э.) жил и проповедовал своё Учение в Индии в V-VI вв. д.н.э.

Будажаб — защищённый Буддой. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Будацэрэн — долгая жизнь Будды. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Будамшу — имя национального фольклорного героя Бурятии.

Будон — имя знаменитого тибетского автора многотомных исторических трудов XIV века.

Бужидма — то же, что Бутидма. Булад — сталь. Буладбаатар — стальной богатырь. Буладсайхан — красивая сталь. Буладцэрэн — долгая жизнь стали. Булеуу — наконечник.

Бума — девочка, девушка. Заимствование из тибетского языка.

Буная — добродетель, образовано от слова из санскрита — Пунья. Заимствование из санскрита.

Бурхут — белка. Бутидма — ведущая сына, имя даёт дочери в надежде, что родится сын. Бухуур — женский детородный орган. Буян, Буянта — добродетель. Буяната — твёрдая добродетель. Буяндэлгэр — расцвет добродетели. Буянта — до-

бродетельный. Буянхэшэг — добродетельное благосостояние. Бургэд — орёл, беркут. Бэлиг, Бэлигтэ — мудрость. Бэлигма — мудрость. Бэлтэргэ — волчонок. Бэлэг — подарок.

В

Вампил — умножающий могущество. Заимствование из тибетского языка.

Вандан — обладающий властью. Заимствование из тибетского языка.

Ванжил — то же, что и Анжил. Заимствование из тибетского языка.

Ванжур — властвующий. Заимствование из тибетского языка.

Ванзан — владелец. Заимствование из тибетского языка.

Ванчик — могущественный. Заимствование из тибетского языка.

Г

Габа, Гава — счастливый, радостный. Заимствование из тибетского языка.

Гадамба — наставляющий. Заимствование из тибетского языка.

Гадан — радостный. Это название обители богов, мира богов, в санскрите это слово звучит как Тушита. В Тушите бодхисаттвы проводят предпоследнюю жизнь перед тем как спуститься на землю. Будда Шакьямуни возложил свою корону на голову Майтреи (Майдар), будде грядущей кальпы. Заимствование из тибетского языка.

Гажидма — порождающая восхищение. Заимствование из тибетского языка.

Гал — огонь. Галай — принадлежащий огню.

Галдама — имя джунгарского (западно-монгольского) богатыря, боровшегося против манчжурско-китайских захватчиков в XVII веке.

Галдан — имеющий благословенную судьбу. Заимствование из тибетского языка.

Галжан — благодатная, счастливая. Имя богини хорошей судьбы Бьягавати. Заимствование из тибетского языка.

Галсан — хорошая судьба. Обычно это означает благословенный мировой порядок, кальпу. Заимствование из тибетского языка.

Галсандаба — хорошая судьба родившегося под Луной. Заимствование из тибетского языка.

Галсаннима — хорошая судьба родившегося под Солнцем. Заимствование из тибетского языка.

Галуун — гусь.

Галчи, Галши — большая судьба, счастливый. Заимствование из тибетского языка.

Гама — женская форма от Габа. Заимствование из тибетского языка.

Гамбал — сияющее счастье. Заимствование из тибетского языка.

Гампил — умножающий радость. Заимствование из тибетского языка.

Ган — сталь. Ганбаатар — стальной богатырь. Ганбата — Крепкая сталь. Ганбулад — наизакалённая сталь. Гансухэ — стальной топор. Гантумэр — стальное железо. Ганхуяг — стальная кольчуга, стальная броня.

Ганжил — радость, счастье. Заимствование из тибетского языка.

Ганжима — снегом рождённая. Эпитет, употребляемый с именем богини Умы. Заимствование из тибетского языка.

Ганжур — название буддийского канона, состоящего из 108 томов, которые содержат свыше 2000 сутр. Заимствование из тибетского языка.

Гарма — звезда, созвездие. Заимствование из тибетского языка.

Гармасу — женская форма Гарма. Заимствование из тибетского языка.

Гармажаб — защищённый звездой. Заимствование из тибетского языка.

Гатаб — достигший радости; аскет, отшельник, монах. Заимствование из тибетского языка.

Генин — друг добродетели, близкий к благочестию. Мирянин, давший 5 обетов: не убивать живые существа, не брать ему не принадлежащее, не прелюбодействовать, не лгать, не пьянствовать. Заимствование из тибетского языка.

Гениндарма — юный друг добродетели. Заимствование из тибетского языка.

Гомбо — имя покровителя, защитника, хранителя веры. Заимствование из тибетского языка.

Гомбожаб — защищённый хранителем, защитником веры. Заимствование из тибетского языка.

Гомбодоржо — алмазный хранитель, защитник веры. Заимствование из тибетского языка.

Гомбоцэрэн — долгая жизнь хранителя, защитника веры. Заимствование из тибетского языка.

Гонгор — белый хранитель. Заимствование из тибетского языка.

Гончиг — драгоценность. Заимствование из тибетского языка.

Гоохон — красавица. Гулгэн — щенок.

Гумпил — увеличивающий всё. Заимствование из тибетского языка.

Гунга — радость, веселье. Является тибетским переводом слова Ананда. Заимствование из тибетского языка.

Гунгажалсан — радостный символ, знак победы. Заимствование из тибетского языка.

Гунганима — радостное солнце. Заимствование из тибетского языка.

Гунганимбу — великодушная радость. Заимствование из тибетского языка.

Гундэн — благочестивый, набожный. Заимствование из тибетского языка.

Гундэнсамбу — хороший во всех отношениях. Имя адидудды Самантабхадры. Заимствование из тибетского языка.

Гунжид — радующий всех. Заимствование из тибетского языка.

Гунзэн — всеохватывающий, вседержущий. Заимствование из тибетского языка.

Гунсэн — лучший из всех. Заимствование из тибетского языка.

Гунсэма — женская форма Гунсэн. Заимствование из тибетского языка.

Гунтуб — побеждающий всех. Заимствование из тибетского языка.

Гунчен — всезнающий, всеведущий. Заимствование из тибетского языка.

Гургэма — уважаемая. Заимствование из тибетского языка.

Гурэ — учитель, духовный наставник. Бурятское произношение слова из санскрита — Гуру. Заимствование из санскрита.

Гурэбазар — алмазный учитель. Заимствование из санскрита.

Гурэдарма — юный учитель. Заимствование из санскрита.

Гурэжаб — защищённый учителем. Заимствование из санскрита.

Гурэрагша — покровительство Учителя. Заимствование из санскрита.

Гыма — мир, спокойствие. Заимствование из тибетского языка.

Гэгээн — просветлённый. Употреблялось в качестве титула высших лам в Монголии. Например Богдо-гэгээн, Ундэр-гэгээн.

Гэлэг — счастье, удача, процветание. Заимствование из тибетского языка.

Гэлэгма — женская форма Гэлэг. Заимствование из тибетского языка.

Гэмпэл, Гэпэл — умножающий счастье. Заимствование из тибетского языка.

Гэмпэлма, Гэпэлма — женская форма Гэмпэл, Гэпэл. Тибетское заимствование.

Гэрэлма — свет. Гэсэр — имя героя одноимённого бурятского эпоса.

Д

Даба — луна. Заимствование из тибетского языка.

Дабажаб — защищённый луной. Заимствование из тибетского языка.

Дабацэрэн — долгая жизнь под луной. Заимствование из тибетского языка.

Дагба — чистый. Заимствование из тибетского языка.

Дагбажалсан — чистый знак победы. Заимствование из тибетского языка.

Дагдан — известный, знаменитый. Заимствование из тибетского языка.

Дагзама — держащая славу. Имя жены царевича Сиддхартхи, которая славилась красотой, мудростью и добродетелью. Заимствование из тибетского языка.

Дагма — знаменитая. Заимствование из тибетского языка.

Далай — океан, море.

Далба — тишина, покой. Заимствование из тибетского языка.

Дамба — возвышенный, превосходный, святой. Заимствование из тибетского языка.

Дамбадоржо — священный алмаз. Заимствование из тибетского языка.

Дамбадугар — священный белый зонт. Заимствование из тибетского языка.

Дамбанима — солнце святости. Заимствование из тибетского языка.

Дамдин — имеющий шею лошади. Тибетское название божества Хаягривы. Заимствование из тибетского языка.

Дамдинцэрэн — долгая жизнь имеющего шею лошади. Заимствование из тибетского языка.

Дампил — процветающее счастье. Заимствование из тибетского языка.

Дандар — распространение учения. Заимствование из тибетского языка.

Данжур — название буддийского канона Данчжур, состоящего из 225 томов, включающих около 4000 сутр. Заимствование из тибетского языка.

Данзан — держатель Учения Будды, это входит в состав имён Далай-ламы, но в звучании Тензин. Заимствование из тибетского языка.

Дансаран — святой, мудрец. Заимствование из тибетского языка.

Дансрун — хранитель Учения. Заимствование из тибетского языка.

Дара — освободительница. Бурятское произношение слова из санскрита — Тара. Дара и Дари — имена Зелёной и Белой Тар. Заимствование из санскрита.

Даржа — бурное развитие, процветание. Заимствование из тибетского языка.

Дари — освободительница. Имя Белой Тары. Заимствование из санскрита.

Дарижаб — охраняемая Белой Тарой. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

- Дарима — то же, что и Дари. Заимствование из санскрита.
 Дариханда — небесная освободительница. Заимствование из санскрита и тибетского языка.
 Дарма — юный, молодой. Заимствование из тибетского языка.
 Дархан — кузнец.
 Даши — счастье, процветание, благоденствие. Заимствование из тибетского языка.
 Дашибал — блеск счастья. Заимствование из тибетского языка.
 Дашибалбар — сияние счастья. Заимствование из тибетского языка.
 Дашигалсан — счастливая судьба в благоденствии. Заимствование из тибетского языка.
 Дашидондок — творящий счастье. Заимствование из тибетского языка.
 Дашидондуб — счастливый, исполняющий стремления всех живых существ. Заимствование из тибетского языка.
 Дашидоржо — счастливый алмаз. Заимствование из тибетского языка.
 Дашидугар — счастливый белый зонт. Заимствование из тибетского языка.
 Дашижаб — защищённый счастьем. Заимствование из тибетского языка.
 Дашижамса — океан счастья. Заимствование из тибетского языка.
 Дашизэбгэ — сложенное счастье. Заимствование из тибетского языка.
 Дашима — счастливая. Заимствование из тибетского языка.
 Дашинамжил — благопобеждающий. Заимствование из тибетского языка.
 Дашинама — счастливое солнце. Заимствование из тибетского языка.
 Даширабдан — прочное счастье. Заимствование из тибетского языка.
 Дашицэрэн — счастье долгой жизни. Заимствование из тибетского языка.
 Димэд — чистый, незапятнанный. Эпитет Будды. Заимствование из тибетского языка.
 Добу — мудрый.

- Догсан — магическая вершина. Заимствование из тибетского языка.
 Долгор, Долгорма — белая освободительница. Тибетское название Белой Тары. Заимствование из тибетского языка.
 Долгеон — волна. Должин — зелёная освободительница. Тибетское название Зелёной Тары. Заимствование из тибетского языка.
 Должит — избавляющий, спасающий. Заимствование из тибетского языка.
 Донгарма — белолицая. Заимствование из тибетского языка.
 Дондок — благонамеренный. Заимствование из тибетского языка.
 Дондуб — исполняющий желания всех живых существ. Тибетский перевод слова из санскрита — Сиддхартха. Имя Будды Шакьямуни, данное ему при рождении. Заимствование из тибетского языка.
 Донид — сущность пустоты. Заимствование из тибетского языка.
 Донир — заботящийся о смысле. Заимствование из тибетского языка.
 Доржо — алмаз. Буквально — князь камней. Тибетский перевод слова из санскрита — Ваджра. Заимствование из тибетского языка.
 Доржожаб — защищённый алмазом. Заимствование из тибетского языка.
 Доржоханда — алмазная дакия. Имя одной из пяти основных дакинь. Заимствование из тибетского языка.
 Дохолон — хромой.
 Дубшан — великий йогин. Заимствование из тибетского языка.
 Дува — слепой.
 Дугар — белый зонт. Заимствование из тибетского языка.
 Дугаржаб — защищённый белым зонтом. Заимствование из тибетского языка.
 Дугарма — белый зонт. Имя дакини Ситапатры, которая охраняет от болезней, напастей, особенно внимательна она к детям. Заимствование из тибетского языка.
 Дугарцэрэн — долгая жизнь под защитой Белого зонта (Ситапатры). Заимствование из тибетского языка.
 Дугдан — добрый, милосердный, сострадательный. Заимствование из тибетского языка.

Дулма — освободительница. Имеет то же значение, что и Дара. Заимствование из тибетского языка.

Дулсан — то же значение, что и Дулма. Заимствование из тибетского языка.

Дулмажаб — защищённая Освободительницей. Заимствование из тибетского языка.

Дунжит — порождающий желания. Заимствование из тибетского языка.

Дунзэн — держащий время. Эпитет Ямараджи (по-бурятски Эрлиг-номуун-хан), владыки мёртвых. Заимствование из тибетского языка.

Дурбай — отвисший, кислый. Дуухэн — младший.

Дэжит — блаженство, благополучие. Заимствование из тибетского языка.

Дэлгэр — пространный, обширный.

Дэлэг — покой, счастье. Заимствование из тибетского языка.

Дэма — довольная, благоденствующая. Заимствование из тибетского языка.

Дэмбэрэл — предзнаменование. Заимствование из тибетского языка.

Дэмшэг, Дэмчог — высшее счастье. Имя важнейшего тантрийского божества — идама Самвары, который обитает на горе Кайласа. Заимствование из тибетского языка.

Дэнжидма — опора, эпитет земли, земного шара. Заимствование из тибетского языка.

Дэнсэн — хорошая истина. Заимствование из тибетского языка.

Дэнсэма — женская форма Дэнсэн. Заимствование из тибетского языка.

Дэшин — великое благо. Заимствование из тибетского языка.

Б

Бендон — достоинство, добродетель, знание. Заимствование из тибетского языка.

Бендонжамса — океан знаний. Заимствование из тибетского языка.

Еше, Еши — всеведение, совершенство мудрости. Заимствование из тибетского языка.

Ешижамса — океан совершенных мудростей. Заимствование из тибетского языка.

Ешидоржо — алмаз совершенных мудростей. Заимствование из тибетского языка.

Ешидолгор — всеведущая белая освободительница. Заимствование из тибетского языка.

Ешинхорло — колесо всеведения. Заимствование из тибетского языка.

Ехой — худой, зловредный.

Ж

Жаб — защита, покровительство, убежище. Эпитет Будды. Заимствование из тибетского языка.

Жадамба — восьмитысячный. Краткое название сокращённого до 8 000 варианта праджня-парамиты. Заимствование из тибетского языка.

Жалма — царица. Эпитет богини Умы. Заимствование из тибетского языка.

Жалсаб — регент, вице-король. Эпитет Будды Майтреи. Заимствование из тибетского языка.

Жалсан — символ, знак победы. Буддийский атрибут: цилиндрическая по форме хоругвь из цветного шёлка; такого рода хоругви прикрепляются к флагштокам или носят во время религиозных процессий. Также является одной из восьми благих эмблем. Заимствование из тибетского языка.

Жалсарай — принц, царевич. Заимствование из тибетского языка.

Жамба — милосердие, доброта. Имя грядущего Будды Майтреи. Заимствование из тибетского языка.

Жамбал — благосиятельный. Имя бодхисаттвы Мандзушри. Заимствование из тибетского языка.

Жамбалдоржо — благосиятельный алмаз. Заимствование из тибетского языка.

Жамбалжамса — благосиятельный океан. Заимствование из тибетского языка.

Жамса — море, океан. Бурятское произношение тибетского слова Гьятсо. Входит как обязательное имя в состав имён

Далай-лам и других великих лам. Заимствование из тибетского языка.

Жамсаран — божество воинов. Заимствование из тибетского языка.

Жамьян — благозвучный. Эпитет Мандзуши. Заимствование из тибетского языка.

Жана — мудрость. От слова из санскрита — Джняна. Заимствование из санскрита.

Жанчиб — просветлённый. Тибетский перевод слова бодхи. Первое значение переводится как просветлённый, а второе как дерево мудрости (смоковница), под которым Будда Шакьямуни достиг просветления. Заимствование из тибетского языка.

Жаргал — счастье.

Жаргалама — счастье. Женское имя.

Жаргалсайхан — красивое счастье.

Жибзема — благородная женщина.

Жигден — Вселенная. Заимствование из тибетского языка.

Жигжит — устрашающий хранитель веры. Заимствование из тибетского языка.

Жигмит — неустрашимый, смелый, неразрушимый. Заимствование из тибетского языка.

Жигмитдоржо — неустрашимый алмаз, неразрушимый алмаз. Заимствование из тибетского языка.

Жигмитцэрэн — неразрушимая долгая жизнь. Заимствование из тибетского языка.

Жимба — подаяние, милостыня, пожертвование. Щедрость одна из шести парамит (см. *Абармид*). Заимствование из тибетского языка.

Жимбажамса — океан щедрости. Заимствование из тибетского языка.

Жугдэр — Ушниша (нарост на темени Будды как один из его замечательных признаков просветления). Заимствование из тибетского языка.

Жугдэрдимэд — чистая, незапятнанная ушниша. Заимствование из тибетского языка.

Жумбул — волшебство, магия. Заимствование из тибетского языка.

Жумбулма — волшебство, магия. Заимствование из тибетского языка.

Жэбзэн — досточтимый, преподобный (применительно к отшельникам, святым, учёным ламам.) Заимствование из тибетского языка.

Жэбзэма — женская форма Жэбзэн. Заимствование из тибетского языка.

З

Зана — то же, что и Жана.

Занабадар — благая мудрость. Заимствование из санскрита.

Занабазар — алмаз мудрости. Имя первого монгольского богдо Джебзундамбы, прозванного в народе Ундэр-гэгээном. Заимствование из санскрита.

Зандан — сандаловое дерево. Заимствование из санскрита.

Зандра — луна. Бурятское произношение слова из санскрита — чандра. Заимствование из санскрита.

Зантуу — железное ведро. Заята — счастливая судьба. Зимоон — женщина.

Зодбо, Содбо — терпеливость, терпение, одна из шести парамит. (см. *Абармид*). Заимствование из тибетского языка.

Золто — удачливый, счастливый. Золозая — счастливая судьба. Зонхо — ржавчина. Зориг, Зоригто — смелый, храбрый. Зунды — прилежный, усердный, старательный. Заимствование из тибетского языка.

Зурган — шесть.

Зэбгэ — сложенный, упорядоченный. Заимствование из тибетского языка.

И

Идам — созерцаемое божество. В тантризме — охраняющее божество, которое человек выбирает себе покровителем либо на всю жизнь, либо для отдельных (особых) случаев. Заимствование из тибетского языка.

Идамжаб — защищаемый созерцающим божеством. Заимствование из тибетского языка.

К

Кайнаго — дверь.

Л

Лайдаб — исполнивший дела. Заимствование из тибетского языка.

Лайжит — счастливая карма. Заимствование из тибетского языка.

Лайжитханда — счастливая карма дакини. Заимствование из тибетского языка.

Лама — священный.

Ламажаб — защищённый высшим. Заимствование из тибетского языка.

Ленхобо — Лотос.

Лобсан, Лубсан — мудрый, учёный. Заимствование из тибетского языка.

Лубсанбалдан — славный мудрый. Заимствование из тибетского языка.

Лубсандоржо — мудрый алмаз. Заимствование из тибетского языка.

Лубсанцэрэн — мудрая долгая жизнь. Заимствование из тибетского языка.

Лубсама — мудрая, учёная. Заимствование из тибетского языка.

Лодой — мудрость. Заимствование из тибетского языка.

Лодойдамба — святая мудрость. Заимствование из тибетского языка.

Лодойжамса — океан мудрости. Заимствование из тибетского языка.

Лодон — мудрый. Заимствование из тибетского языка.

Лодондагба — священная мудрость. Заимствование из тибетского языка.

Лонбо — высокопоставленный чиновник, советник. Заимствование из тибетского языка.

Лопил — с развитым умом. Заимствование из тибетского языка.

Лосол — ясный ум. Заимствование из тибетского языка.

Личин, Лошон — одарённый, талантливый, с большими умственными способностями. Заимствование из тибетского языка.

Лудуп — получивший сиддхи от нагов. Имя Нагарджуны, великого индийского учителя II-III веков. Заимствование из тибетского языка.

Лхасарай — царевич, принц, буквально — сын божества. Заимствование из тибетского языка.

Лхасаран — защищённый божеством. Заимствование из тибетского языка.

Лыгжима, Лэгжима — благородная. Имя матери Будды. Заимствование из тибетского языка.

Лыгсык, Лэгсэк — накопление хорошего. Заимствование из тибетского языка.

Лэбрима — хорошо расписанная, то есть богиня, имеющая на руках рисунок, говорящий о её святости. Заимствование из тибетского языка.

Лэгдэн, Лыгдэн — добродетельный, преисполненный всем, что хорошо. Заимствование из тибетского языка.

Лэгжин — одаривающая всем хорошим, дарующая благо. Эпитет богини Тары. Заимствование из тибетского языка.

М

Маа — мать, женщина. Маадин — ребёнок. Маараадай — издающий бляение ягнёнок.

Мадагуй — большой охотничий нож. Малаан — лысый.

Майдар — любящий всех живых существ. Бурятское произношение слова Майтреи — будды грядущей кальпы (мирового порядка). Майтрея в данное время находится в Тушите, где ждёт времени своего вступления в качестве будды в мир людей. Заимствование из тибетского языка.

Максар — наделённый огромным войском. Имя божества Ямы, владыки мёртвых. Заимствование из тибетского языка.

Максарма — наделённая огромным войском. Имя супруги Ямы. Заимствование из тибетского языка.

Манже — многих рождающая. Заимствование из тибетского языка.

Манзан — много держащая. Эпитет огня. Заимствование из тибетского языка.

Манзаракша — то же, что и Банзаракша. Заимствование из тибетского языка.

Мани — драгоценность. Санскритское заимствование.

Манибадар — Благостное сокровище. Санскритское заимствование.

Маодунь — палка. Мардай — прямой.

Мигмар, Мягмар — буквально означает красный глаз, по сути планета Марс, что соответствует вторнику. Заимствование из тибетского языка.

Мижид — непоколебимый, невозмутимый. Имя одного из дхьяни-будд Акшобхьи, восседающего на востоке. Заимствование из тибетского языка.

Мижиддоржо — непоколебимый алмаз. Заимствование из тибетского языка.

Минжур — постоянный, неизменный. Заимствование из тибетского языка.

Минжурма — постоянная, неизменная. Заимствование из тибетского языка.

Митуп, Митыб — непобедимый, непревосходимый. Заимствование из тибетского языка.

Моришо — стадо лошадей. Мунхэ — вечный, вечность. Мунхэбаатар — вечный богатырь. Мунхэбата — крепкая вечность. Мунхэбаяр — вечная радость. Мунхэдэлгэр — вечный расцвет. Мунхэжаргал — вечное счастье. Мунхэзая — вечная судьба. Мунхэсэсэг — вечный цветок. Мунхэтуя — вечная заря. Мунгэн — серебро. Мунгэнэсэг — серебрянный цветок. Мунгэншагай — серебрянная лодыжка.

Мэдэгма — цветок. Заимствование из тибетского языка.

Мэргэн — мудрый, меткий.

Н

Наадхай — игрушка.

Надмит — не имеющий болезней, здоровый, сильный. Заимствование из тибетского языка.

Найдак — владелец местности, божество местности. Заимствование из тибетского языка.

Найдан — старейшина, старый и почитаемый буддийский монах. Заимствование из тибетского языка.

Найжин — отдавший местность. Эпитет Вишну, одного из богов индуизма, составляющего с Брахмой и Шивой божественную триаду в индуизме. Заимствование из тибетского языка.

Найсрун — хранитель местности. Заимствование из тибетского языка.

Намдаг — совершенно чистый или славный. Заимствование из тибетского языка.

Намдагжалба — царь славы. Эпитет Будды. Заимствование из тибетского языка.

Намжай — изобильный. Заимствование из тибетского языка.

Намжал, Намжил — полная победа, победитель. Заимствование из тибетского языка.

Намжалма, Намжилма — полная победительница, победительница. Эпитет богини Умы. Заимствование из тибетского языка.

Намжалдоржо — алмазный победитель. Заимствование из тибетского языка.

Намлан — рассвет, утренняя заря, восход солнца. Заимствование из тибетского языка.

Намнай — постоянно существующий. Эпитет солнца. Заимствование из тибетского языка.

Намсал — светлое сияние, всё освещающий. Эпитет солнца. Заимствование из тибетского языка.

Намсалма — блистательная. Заимствование из тибетского языка.

Намсарай — имя божества богатства. Заимствование из тибетского языка.

Намха — небо. Заимствование из тибетского языка.

Намхабал — небесное сияние. Заимствование из тибетского языка.

Намхай — всеведающий, всезнающий. Заимствование из тибетского языка.

Намхайнимбу — всеведающий, великодушный. Заимствование из тибетского языка.

Намши — совершенное знание, интуиция. Заимствование из тибетского языка.

Наран — солнце. Наранбаатар — солнечный богатырь. Наран-

гэрэл — солнечный свет. Наранзая — солнечная судьба. Нарансэсэг — солнечный цветок. Нарантуя — солнечная заря. Нарин — тонкий, стройный. Насан — жизнь. Насанбата — крепкая жизнь.

Нацаг — вселенский. Заимствование из тибетского языка.

Нацагдоржо — вселенский алмаз. Атрибут Амогасиддхи, одного из дхьяни-будд, охраняющего север. Заимствование из тибетского языка.

Начин, Нашан — сокол. Нашанбата — твёрдый сокол. Нашанбаатар — сокол-богатырь.

Нима — солнце, что соответствует воскресению. Заимствование из тибетского языка.

Нимажаб — защищённый солнцем. Заимствование из тибетского языка.

Нимацэрэн — долгая жизнь солнца. Заимствование из тибетского языка.

Нимбу — великодушный. Заимствование из тибетского языка.

Ногоохон — трава. Номгой — спокойный. Номгон — спокойный, кроткий. Номин — изумруд. Номингэрэл — изумрудный свет. Номинсэсэг — изумрудный цветок. Номинтуя — изумрудная заря. Номто — учёный, мудрый. Номшо — книжник, соблюдающий обет. Нооной — собака.

Норбо — драгоценность. Заимствование из тибетского языка.

Норбосамбу — замечательная драгоценность. Эпитет божества богатства. Заимствование из тибетского языка.

Нордан — обладательница богатства, эпитет земли, земного шара. Заимствование из тибетского языка.

Нордап — богатый. Заимствование из тибетского языка.

Норжима — дарующая богатство. Заимствование из тибетского языка.

Норжон — хранитель имущества. Заимствование из тибетского языка.

Норжунма — поток богатства. Эпитет жены Индры, царица небес. Заимствование из тибетского языка.

Норзэн — держащая богатство. Заимствование из тибетского языка.

Норпол — драгоценное сияние. Заимствование из тибетского языка.

Нугапан — птенчик.



Оджин — дарующий свет. Эпитет Солнца. Заимствование из тибетского языка.

Одон — звезда. Одонгэрэл — звёздный свет. Одонзая — звёздная судьба. Одонсэсэг — звёздный цветок. Одонтуя — звёздная заря.

Одсал, Одсол — ясный свет. Заимствование из тибетского языка.

Одсрун — хранитель света. Заимствование из тибетского языка.

Одсэр — лучи света. Заимствование из тибетского языка.

Ойдоб, Ойдоп — совершенство, способность, сиддхи. Сиддхи означает сверхъестественные способности силы человека, приобретённые им в результате практики йоги. Заимствование из тибетского языка.

Олдох — найдёныш.

Олзон — находка, прибыль. Онгон — дух, гений-хранитель у шаманистов; другое значение — святое, почитаемое заповедное место.

Онгорхой — открытый. Онёосхо — узкоглазенькая.

Осор — то же, что и Одсэр. Заимствование из тибетского языка.

Отхон — младший, буквально — хранитель очага. Отхонбаяр — младшая радость. Отхонбэлиг — младшая мудрость. Отхонсэсэг — младший цветок.

Очигма — лучистая. Заимствование из тибетского языка.

Очир, Ошор — бурятское произношение слова из санскрита ваджра — алмаз. *Смотрите значение имени Базар.*

Очиржаб — защищённый алмазом. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Ошорнима — алмазное солнце. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Ошон — искра. Ошонгэрэл — свет искры. Оюуна — имеет два значения: ум, даровитость и бирюза. Оюунбэлиг — мудрый, талантливый, одарённый. Оюунгэрэл — свет мудрости. Оюунтуя — заря мудрости. Оюуншэмэг — бирюзовое украшение.

П

- Паадаг — колчан со стрелами. Паба — посуда.
 Пагба — святой, благородный. Заимствование из тибетского языка.
 Пагма — почтенная госпожа, царица. Заимствование из тибетского языка.
 Пайхай — игрушка.
 Палам — алмаз, бриллиант. Заимствование из тибетского языка.
 Палбай — переставшая доиться корова.
 Пиглай — святая карма. Заимствование из тибетского языка.
 Пираыглай — то же, что и Принлай. Заимствование из тибетского языка.
 Принлай — деяние бодхисаттвы, святого. Заимствование из тибетского языка.
 Пунсэг — совершенный, счастливый, прекрасный. Заимствование из тибетского языка.
 Пунсэгнима — солнце процветания. Заимствование из тибетского языка.
 Пунцаг — совершенный.
 Пурбэ — планета Юпитер, что соответствует четвергу; название магического трёхгранного кинжала, используемого для изгнания злых духов. Заимствование из тибетского языка.
 Пухэл — пухлый.
 Пэлма — умножающая. Заимствование из тибетского языка.
 Пэлжед — растущий, увеличивающий. Эпитет Вишну. Заимствование из тибетского языка.
 Пэртэ — собака.

Р

- Рабдан — наипрочный, очень крепкий. Заимствование из тибетского языка.
 Рабсал — отчётливый, ясный. Заимствование из тибетского языка.
 Радна — драгоценность. Заимствование из санскрита.

Раднасамбу — красивая драгоценность. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Рагча, Ракша — покровительство. Заимствование из санскрита.

Ранжун — самовозникающий. Заимствование из тибетского языка.

Ранжур — самоизменяющийся, совершенствующийся. Заимствование из тибетского языка.

Ранпил — самоувеличивающийся. Заимствование из тибетского языка.

Регби — умный. Заимствование из тибетского языка.

Ринчин, Иринчин — драгоценность. Заимствование из тибетского языка.

Ринчиндоржо — драгоценный алмаз. Заимствование из тибетского языка.

Ринчинсэнгэ — драгоценный лев. Заимствование из тибетского языка.

Ринчинханда — драгоценная небесная фея (дакия). Заимствование из тибетского языка.

Рэгдэл — свободный от привязанностей. Заимствование из тибетского языка.

Рэгзэд — сокровищница знаний. Заимствование из тибетского языка.

Рэгсэл — ясное знание. Заимствование из тибетского языка.

Рэгзэн, Иргизин — мудрец, держащий знания. Заимствование из тибетского языка.

Рэгзэма — женская форма имени Рэгзэн. Заимствование из тибетского языка.

С

Саанжай — стекло. Сабаа — шерстобитная палка. Сагаагшан — белая кобыла. Сагаадай — белый, светлый. Сагаан — белый.

Сайжин — дарующий пищу, подающий милостыню. Заимствование из тибетского языка.

Сайжрах — улучшаться. Сайнбата — крепкий прекрасный. Сайнбаяр — прекрасная радость. Сайнбэлиг — прекрасная мудрость. Сайнжаргал — прекрасное счастье.

Самбу — хороший, добрый, красивый. Заимствование из тибетского языка.

Самдан — имя произошло от буддийского понятия дхьяна-самдан, означающего начальную стадию сосредоточения, медитации, при которой объект сосредоточения полностью овладевает умом. Одним словом — размышление, созерцание. Заимствование из тибетского языка.

Сампил — практикующий созерцание. Заимствование из тибетского языка.

Сангажап — охраняемый общиной (то есть сангхой буддистов). Заимствование из санскрита.

Сандаг, Сандак — владыка тайного. Эпитет бодхисаттвы Ваджрапани (бурятское — Ошор Вани). Заимствование из тибетского языка. *Смотрите пояснение к имени Чагдар.*

Сандан — то же, что Самдан

Санжай — распространяющий чистоту. Тибетский перевод слова будда, эпитет Будды. Заимствование из тибетского языка.

Санжайжаб — защищённый Буддой. Заимствование из тибетского языка.

Санжадоржо — алмазный Будда. Заимствование из тибетского языка.

Санжарагша — покровительство Будды. Заимствование из тибетского языка и санскрита.

Санжид — очищающий. Эпитет огня, воды и священной травы куша. Заимствование из тибетского языка.

Санжидма — женская форма имени Санжид.

Санжима — чистая, честная. Заимствование из тибетского языка.

Санжимитып — непобедимый. Заимствование из тибетского языка.

Саран — луна. Сарангэрэл — лунный свет, луч. Сарансэсэг — лунный цветок. Сарантуя — лунная заря. Саруул — светлейшая, талантливая. Сарюун — Прекрасный, великолепный. Сатылмыш — проданный. Сахир — бледный, белёсый. Саян — названный в честь Саянских гор. Саяна — женская форма имени Саян. Согдо — тлеющий уголь. Содбо — то же, что и Зодбо.

Содномбал — увеличивающий, умножающий духовные заслуги. Заимствование из тибетского языка.

Содном — духовная заслуга, добродетели, приобретаемые в результате совершения добродетельных поступков. Заимствование из тибетского языка.

Соел — образованность, воспитанность, культура. Соелма — женская форма имени Соел. Сойжима — женская форма имени Сойжин.

Сойжин — дарующий исцеление, исцелитель. Заимствование из тибетского языка.

Сокто — правильно — Согто — искристый, живой.

Солбон — существуют два значения: планета Венера, что отвечает пятнице, и ловкий, проворный.

Солдоо — терния. Солонго — радуга. Солто — славный, известный, знаменитый. Сомоо — стог сена. Сонхор — сокол.

Сосор — обычный. Заимствование из тибетского языка.

Сронзон — прямолинейный, несгибающийся. Имя, употреблённое в сочетании с Гампо (Сронцзан Гампо) — имя прославленного царя Тибета VII века, создавшего обширное тибетское государство и считавшегося покровителем буддизма. Заимствование из тибетского языка.

Субади, Субда — жемчуг, жемчужина.

Сультим — нравственный. Буддийское понятие о моральной чистоте (мысли, речи и деяний); одна из парамит (*смотрите толкование Абармит*). Заимствование из тибетского языка.

Сумати — учёный, образованный. Заимствование из санскрита.

Суматирадна — драгоценное знание, или сокровищница учёности. Имя Ринчена Номтоева (1820-1907), видного бурятского учёного, литератора и просветителя второй половины XIX века. Заимствование из санскрита.

Сумбэр — бурятско-монгольская форма слова Сумеру — царь гор. Название мифической горы, центра Вселенной. Заимствование из санскрита.

Сундар — распространяющий наставления. Заимствование из тибетского языка.

Суранзан — магнит.

Сурун — охрана, амулет. Заимствование из тибетского языка.

Сухэ — топор.

Сухэбаатар — топор — богатырь. Имя монгольского революционера, полководца. Одного из основателей Монгольской народной республики.

Сыжип — защищённый, охраняемый жизнью. Заимствование из тибетского языка.

Сысыгма — цветок. Сэбэгмид — вечная жизнь, неизмеримая жизнь. Имя будды Амитаюс, божества долголетия. Заимствование из тибетского языка.

Сэмжэд — радующая ум. Эпитет богини Умы, царицы небес. Заимствование из тибетского языка.

Сэнгэ — лев. Заимствование из санскрита.

Сэнгэл, Сэнгэлэн — весёлый, радостный.

Сэндэма — львиоликая. Имя небесной феи (дакини) мудрости. Заимствование из тибетского языка.

Сэнхир — светло-голубой. Сэнхэ — иней. Сэргэлэн — проворный, шустрый.

Сэржима — золотистая. Заимствование из тибетского языка.

Сэржимэдэг — золотой цветок. Заимствование из тибетского языка.

Сэрэмжэ — бдительность, чуткость. Сэсэг, Сэсэгма — цветок. Сэсэн — умный, мудрый. Сэсэрлиг — цветник, сад.

Т

Таабай — дедушка. Таар — холщовый мешок. Таармаг — дерюжный мешок. Табан, Таван — пятый.

Табхай — искусный, способный. Заимствование из тибетского языка.

Тагар — белый тигр. Имя божества класса нагов. Заимствование из тибетского языка.

Тайга — тюркский термин.

Тамир — сила (физическая), энергия, здоровье.

Тамжид — всеблагостный. Заимствование из тибетского языка.

Танхай — чугунный кувшин. Тараян — зерно. Татаар — тарин. Татя — курица.

Тахай — подкова.

Тогмид, Тогмит — не имеющий начала, изначально вечный; эпитет Адибудды. Заимствование из тибетского языка.

Толон — луч, блеск, сияние, чистота. Тоорон — решка.

Тубдэн — учение Будды, буддизм. Заимствование из тибетского языка.

Тубчин, Тубшин — Великий, святой, эпитет Будды. Заимствование из тибетского языка.

Туван — владыка аскетов, эпитет Будды. Заимствование из тибетского языка.

Тувандоржо — алмазный владыка аскетов. Заимствование из тибетского языка.

Тугул — телёнок. Тугулак — свинец. Тугэлдэр — полный, преисполненный. Тугэс — полный, завершённый. Тугэсбата — крепкий полный. Тугэсбаян — полный богатства. Тугэсбаяр — полная радость. Тугэсбаясхалан — полная радость. Тугэсжаргал — полное счастье. Тугэт — тибетец. Тудуп, Тудэб (тибетское заимствование) — мощный, магический.

Тудэн — сильный, могущественный. Заимствование из тибетского языка.

Тумэн — десять тысяч, изобилие. Тумэнбата — крепкое изобилие. Тумэнбаяр — изобильная радость. Тумэнжаргал — изобильное счастье. Тумэр — железо. Тумэрбатаар — железный богатырь. Тунгалаг — прозрачная, чистая. Тургэн — быстрый, проворный. Турлааг — ворон. Тушэмэл — вельможа, сановник, министр.

Тушин — великая сила магии. Заимствование из тибетского языка.

Туяна — стилизованная форма слова туяа — оря, лучи света, сияние Тэвш — блюдо. Тэмулэн — устремляющаяся вперёд, стремительная. Имя дочери Чингисхана (1153-1227). Тэхэ — коза.

У

Убаши — Мирянин, принявший беды. Заимствование из санскрита.

Удбал — голубой лотос. Заимствование из санскрита.

Уен — горноста́й. Улаагша — красная корова. Улаан — красный. Улзы — распространяющее счастье. Улзыжаргал — счастье. Ултуган — родится сын. Улхан — нарыв, наплыв на дереве. Улэмжэ — много, изобилие; планета Меркурий, соответствует среде. Унаган — жеребёнок до года. Унэрма — счастливая. Унэрсайхан — красивое счастье. Урбаганур — вспыльчивый.

Уржан — головное украшение, корона. Заимствование из тибетского языка.

Уржима — диадема. Заимствование из тибетского языка.

Урин — нежная, ласковая, приветливая. Уринбаяр — нежная радость. Урингэрэл — нежный свет. Уринжаргал — нежное счастье. Уринсэсэг — нежный цветок. Уринтуя — нежная заря. Урман — знатный, руководитель рода. Ухана — молодой козёл. Ухин — девица, девушка. Ухэр — крупный. Уянга — гибкая, пластичная, мелодичная. Уяхан — гибкий, нежный.

Х

Хаби — нерпа. Хабсагай — угёс. Хада — гора.

Хадан — имеющий богов, эпитет Лхасы. Заимствование из тибетского языка.

Хажид — небожитель, пребывающий на небесах. Заимствование из тибетского языка.

Хажидма — женская форма имени Хажид. Хазагай — кривой. Хазагар — узда.

Хайбзан — духовное лицо, монах, учёный и праведный. Заимствование из тибетского языка.

Хайдаб, Хайдап — умный, святой. Заимствование из тибетского языка.

Хайдан — мудрый, стойкий. Заимствование из тибетского языка.

Хаймчиг — выдающийся знаток, известный учёный. Заимствование из тибетского языка.

Халзай — лысый. Халтагшан — светло-гнедой. Халхай — крапива. Халюу — выдра.

Хамацырен (от Лхаманырен) — богиня долгой жизни. Заимствование из тибетского языка.

Ханда — шествующий по небу; эпитет солнца. Заимствование из тибетского языка.

Хандажап — покровительствуемый небесной феей (дакиней). Заимствование из тибетского языка.

Хандама — Дакини, небесные феи, женские божества; буквально, шествующая по небу. Заимствование из тибетского языка.

Хара — чёрный. Харагшан — чёрная корова. Хара Басаган — чёрная девушка. Харгана — кусты. Харлаган — слепой. Харсага — ястреб. Хархан — чёрный. Хаш — Халцедон.

Хашбаатар — Халцедоновый богатырь. Имя прославленного монгольского полководца во время создания Монгольской Народной Республики.

Хевуун — сын. Хёрин — двадцать. Хима — солнце. Холнзой — побочный сын. Хонгор — Милый, обаятельный, ласковый. Хонхой — звонок. Хонхор — чашка. Хорёо — ограда.

Хорло — круг, колесо. Заимствование из тибетского языка.

Хотой — стройный, грациозный. Хуаахан — каурый. Хубдай — янтарный. Хубисхал — изменение, перемена. Хубита — имеющий судьбу. Хубуллэ — родит сына. Хубуун — мальчик. Хубхэ — мох. Худэй — рябчик. Хулагшан — саврасая кобыла. Хулан — антилопа. Имя одной из жён Чингисхана. Хулгана — мышь. Хулуг — аргамак. Хульмаан — вялый. Хунгэй — стакан. Хунэри — куница. Хургаан, Хурган — ягнёнок. Хурмаан — тетерев. Хурэл — бронза. Хурэлбаатар — бронзовый богатырь. Хутаан — родившийся от пожилых родителей. Хухэй — кукушка. Хуша — кедр. Хуяг — кольчуга, броня. Хэлгий — немой. Хэрмэн — белка. Хэрээ — ворон. Хэт — огниво. Хэттэр — амулет. Хэшэгтэ — счастье, благополучие, милость. Хятад — китаец.

Ц

Цог — горящий уголь. Цокто — то же значение, что и у имени Сокто. Цыбегмит — то же значение, что и у имени Сэбэгмид.

Цыбан, Цэбэн — владыка жизни. Заимствование из тибетского языка.

Цыбик, Цэбэг — бессмертный. Заимствование из тибетского языка.

Цыбикжаб, Цэбэгжаб — защищённый бессмертием, вечностью. Заимствование из тибетского языка.

Цыден, Цэдэн — крепкая жизнь. Заимствование из тибетского языка.

Цыденбал, Цэдэнбал — увеличивающий крепкую жизнь. Заимствование из тибетского языка.

Цыденжаб, Цэдэнжаб — защищённый крепкой жизнью. Заимствование из тибетского языка.

Цыдендамба, Цэдэндамба — святая крепкая жизнь. Заимствование из тибетского языка.

Цыденеши, Цэдэнеши — всеведение крепкой жизни. Заимствование из тибетского языка.

Цыдып, Цэдэб — жизнелюбие. Заимствование из тибетского языка.

Цымбал — процветание. Также часто встречается вариативная форма Сымбэл. Заимствование из тибетского языка.

Цыпелма — умножающая жизнь. Заимствование из тибетского языка.

Цыремжит, Цэрэмжит — счастье, благо долгой жизни. Заимствование из тибетского языка.

Цырен, Цэрэн — долгая жизнь. Заимствование из тибетского языка.

Цырендаша, Цэрэндаша — благоденствие долгой жизни. Заимствование из тибетского языка.

Цырендоржо, Цэрэндоржо — алмаз долгой жизни. Заимствование из тибетского языка.

Цырендулма, Цэрэндулма — долгая жизнь освободительницы, то есть Белой Тары. Заимствование из тибетского языка.

Цырендыжид, Цэрэндэжд — благополучная долгая жизнь. Заимствование из тибетского языка.

Цыренжаб, Цэрэнжаб — защищённый долгой жизнью. Заимствование из тибетского языка.

Цыретор — сокровищница долгой жизни. Заимствование из тибетского языка.

Цырма — женская форма имени Цырен, хотя существует и вариативная форма Цыренма. Цэдэп-Цогто — свершение жизни.

Цэпэл — продлевающий жизнь. Заимствование из тибетского языка.

Цэригма — целительница. Заимствование из тибетского языка.

Цэрэмпил — умножающий долгую жизнь. Заимствование из тибетского языка.

Ч

Чагдар — с ваджрой в руке. Имя Ваджрапани (Ошорвани), гневного божества, символизирующего силу, уничтожающего неведение. Заимствование из тибетского языка.

Чимбэ — вариативная форма от имени Жимбэ.

Чимит — бессмертный. Заимствование из тибетского языка.

Чимитдоржи — алмаз бессмертия. Заимствование из тибетского языка.

Чимитцу — женская форма от имени Чимит.

Чингис — имя человека тысячелетия, основателя Великого Монгольского государства.

Чойбалсан — прекрасно процветающее учение. Заимствование из тибетского языка.

Чойбон — имеет то же значение, что и имя Шойбон.

Чойжол, Чойжил — царь, правящий согласно учению. Служит эпитетом Ямы, владыки царства мёртвых. Заимствование из тибетского языка.

Чойжон — защитник религии. Заимствование из тибетского языка.

Чоймпэл — распространяющий Учение. Заимствование из тибетского языка.

Чойнжин — религиозное подношение, милостыня. Заимствование из тибетского языка.

Чойнхор — тибетский перевод слова из санскрита дхармачакра, то есть колесо учения Будды. Это один из широко распространённых атрибутов, символизирующий проповедь буддийского учения. Символ Чойнхор (Хорло) устанавливается на фронте буддийских храмов в сопровождении лежащих лани и оленя, что связывается с первой проповедью Будды в Оленьем парке в Бенаресе. Восемь спиц колеса символизируют «благородный восьмеричный путь», заповеданный в этой проповеди: — праведное воззрение; праведное поведение; праведная решимость; праведная речь; праведный образ жизни; праведное усилие; праведное осознание; праведное созерцание. Так же называется путь, по которому паломники совершают обход вокруг Лхасы, столицы Тибета и молитвенное колесо.

Чолпан — утренняя звезда.

Чонсрун — охраняющий учение. Заимствование из тибетского языка.

Чулуун — камень. Чулуунбаатар — каменный богатырь. Чулуунбагана — каменный столб. Чулуунсух — каменный топор. Чулуунху — каменный сын.

Ш

Шабар — глина. Шагдар — вариативная форма имени Чагдар.

Шагжи — буддийский термин, означающий мистический жест мудра — определённое положение руки и пальцев буддийских святых и лам; буквально, знак пальцев руки. Заимствование из тибетского языка.

Шанар — расположение лампад в буддизме в своеобразном порядке. Шара — жёлтый. Шарагшан — кобыла соловой масти. Шаргал — соловый. Шатай — смелость, дерзость.

Шираб, Ширап — интуиция, мудрость. Заимствование из тибетского языка.

Ширабсэнгэ — лев мудрости. Заимствование из санскрита и тибетского языка.

Ширидарма — великолепное Учение. Заимствование из санскрита.

Шобгоор — сдавленная голова.

Шодон — бурятская форма тибетского слова чортен. Чортен (ступа в санскрите) — буддийское ритуальное сооружение определённых пропорций, воздвигаемое над мощами Будды, великих святых лам. Нам же больше известен под названием «субурган». Заимствование из тибетского языка.

Шоен — сфера религии. Заимствование из тибетского языка.

Шойбон — подданный Учения, последователь буддийского Учения. Заимствование из тибетского языка.

Шойдагба — проповедник. Заимствование из тибетского языка.

Шойжон — то же, что Чойжон.

Шойжинима — солнце Учения. Заимствование из тибетского языка.

Шойнхор — то же, что Чойнхор. Шоно — Волк. Шоогой — коза. Шоодон — русская овца. Шоона — волк. Шохой — известь. Шубуун — большой орёл. Шубуухай — птичка. Шулуун — камень. Шулуунбата — крепкий камень. Шулуунбаатар — каменный богатырь. Шулуунсэсэг — каменный цветок. Шушуу — коза в детском языке. Шэрдэг — тюфяк. Шэрэм — чугун.

Э

Эдир — юный, молодой. Эжин — дух. Эелдэр — любезный, деликатный, учтивый. Элбэг — обильный, изобилующий. Элдэб-Очир (монголо-санскритское заимствование) — монгольский вариант имени Нацагдоржи, употребляющийся наравне с ним. Энхэ — Спокойный, благополучный. Энхэмгалан — Благополучное спокойствие — имя Манчжурского императора Канси XVII века. Энхэбата — крепкое благополучие. Энхэбаатар — мирный богатырь. Энхэбаяр — радостное благополучие. Энхэбулат — мирная сталь. Энхэжаргал — счастливое благополучие. Энхэтайбан — благополучный мир. Энхэрэл — нежность. Эрдэм — наука, знание. Эрдэмбаяр — радостное знание. Эрдэмжаргал — счастливое знание. Эрдэни — драгоценность, сокровище. Эрджнибата — твёрдая драгоценность. Эрдэм — наука, знание. Эрдэни — драгоценность. Эреэхэн — пёстрый. Эржена — стилизованная форма бурятского слова эржэн — перламутр. Эрмез — видоизменённое христианское имя Еремей. Эрхи — чётки. Эрхэмэг — нежный, капризный. Эрхэтэ — полноправный. Этигэл — надёжный. Эшеген — козлёнок

Ю

Юбуухай — раковина.

Юм — имеет несколько значений: первое — мать, второе — шакти, божественная сила (творческий женский аспект высшего божества — Шивы), третье — как буддийский термин — высшее знание, интуиция, всеохватывающий женский источник, из которого всё происходит и куда всё возвращается. Наконец, четвёртое — название третьей части «Ган-чжур». Имя Юм редко встречается отдельно, в основном в сложных композициях. Заимствование из тибетского языка.

Юмдолгор — мать — белая спасительница, то есть Белая Тара (бурятское Сагаан Дара — Эхэ). Заимствование из тибетского языка.

Юмдоржи — алмаз (ваджра) интуиции. Заимствование из тибетского языка.

Юмдылык — счастье, благополучие матери. Заимствование из тибетского языка.

Юмжана — украшение матери, или око интуиции. Заимствование из тибетского языка.

Юмжап — покровительствуемый высшим знанием. Заимствование из тибетского языка.

Юмжид — счастье матери. Заимствование из тибетского языка.

Юмсун, Юмсум — королева-мать. Заимствование из тибетского языка.

Юндун — первое значение — мистический крест, свастика, которая является одним из древнейших индийских символов благоденствия); второе — неизменный, нерушимый. Заимствование из тибетского языка.

Я

Ябжан — украшение отца. Заимствование из тибетского языка.

Ямаан — козёл. Ямбай — блестящий, сверкающий.

Ямпил — умножающий мелодию. Заимствование из тибетского языка.

Яндан — мелодичный, звучный. Заимствование из тибетского языка.

Янжай — чудесная мелодия. Заимствование из тибетского языка.

Янжима — владычица мелодии, обладающая мелодичным голосом. Эпитет Сарасвати, богини красноречия, песнопения, покровительницы искусств и наук. Заимствование из тибетского языка.

Янжимаа — императрица.

Янжин — то же, что Янжима.

Ярахай — пескарь, мелкая рыба.